

DFUE-Warenbegleitschein		Sendungs-Nr.: 44940		180326 1400
				Blatt Nr. 1 / 1
Lieferant -Werk:	001	Empfänger	-Werk Kunde: 100	Ablagestelle: 14248
-Nr:	91024029		-Nummer:	Lagerort:
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.		Verbrauchsstelle:
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9		Versandart: 01
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)		Frachtführer: Schweitzer Sped
- Nummer:				
Sendungsgewicht Brutto: 0015857				
LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant		Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation
Charge:				
Text:				
168223	2500332190	323	ST Clutch Housing	550003451401
180326	7176/4		"Paletten eingestretcht"	
001	Packmittel (19)	TBA550192	17	
5008027582				
168222	2500332190	765	ST Clutch Housing	550003451401
180326	7176/6		"Paletten eingestretcht"	
001	Packmittel (45)	TBA550192	17	
5008027593				
Ende				
WE:		Warenprüfung:		Güteprüfung:

168223
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 323
 Quantità effettiva: 323
 Tipo imballaggio: R.Box
 Quantità imballi: 19
 Conformità alle schede d'imballo: A
 Data controllo: 28/03/18
 Firma: *[Signature]*

168222
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 765
 Quantità effettiva: 765
 Tipo imballaggio: R.Box
 Quantità imballi: 45
 Conformità alle schede d'imballo: R
 Data controllo: 28/03/18
 Firma: *[Signature]*

DFUE-Warenbegleitschein				Sendungs-Nr.: 44940		180326 1400	
						Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk: 001		Empfänger		-Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248	
-Nr: 91024029				-Nummer:		Lagerort:	
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.				Verbrauchsstelle:	
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9				Versandart: 01	
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)				Frachtführer: Schweitzer Sped	
						- Nummer:	
Sendungsgewicht Brutto: 0015857							
LS-Nr.	Sachnummer Kunde		Menge ME		V/G Bezeichnung der Lieferung		Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge -Nummer Lieferant		Konsignation
Charge:							
Text:							
168223	2500332190		323	ST	Clutch Housing		550003451401
180326	7176/4				"Paletten eingestretcht"		
001	Packmittel	19	TBA550192		17		
168222	2500332190		765	ST	Clutch Housing		550003451401
180326	7176/6				"Paletten eingestretcht"		
001	Packmittel	45	TBA550192		17		
Ende							
WE:		Warenprüfung:			Güteprüfung:		

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.: _____

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**

5) Beladestelle

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**8) Sendungsnummer: **44940**

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.**Via dei Ciclamini 4****I-70026 Modugno(Bari)**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **26.03.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

**Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg**Telefon **07141/2451-0**

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Workx S.r.l.s.**Via dei Gerani, 5 - 7 - 9****I - 70026 Modugno (BA)**

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
168223	19	TBA550192 grün		323 Clutch Housing		4707.52
168222	45	TBA550192 grün		765 Clutch Housing		11149.38

25) Summe **64**

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28) **15856.90**

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW32) Warenwert SLVS
Verbotskunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

Ladungssicherheit hergestellt

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

durch:

- ☐ Klemmbrett
☐ Klemmbalken
☐ Zurgurte _____ Anzahl
☐ Anti Rutschmatte
☐ Formschluss
☐ sonstiges: _____

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

GEORGIO SPEDITION
 Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA)
 C. F. & P. IVA 04886850728
 presso: **WORKX S.r.l.s.**
 Via dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA)
 C. F. & P. IVA 07750100726

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-

21+22

einschließlich y compris et

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				CMR SA-Nr.39925	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour livraison de la marchandise Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Dohna Deutschland 26.03.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des Transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein-Nr. 168223, 168222									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numeros 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke Nombre des Coifs	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 19 TBA550192 gm 45 TBA550192 gm	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. Statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut Kg 4.707,52 11.149,38	12 Umlang in m³ Cubage m³		
UN-Nummer Numero UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom. Voit N°9	Gefahrzeilmuster Nr. Numero d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen von. A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulières									
14 Rückerstattung Remboursement									
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement EXW									
21 Ausgefertigt in Etablie a Dohna am le 26.03.2018						24 Gut empfangen Reception des marchandises am GE TRAG S.p.A. el Ciclamini 4 - I-70026 MODUGNO (BA) C. F. P. IVA 04886850728 presso WORKX s.r.l.s. Via dei Ciclamini 4 - I-70026 MODUGNO (BA) G 0726			
22 DGH Heidenau GmbH & Co. KG VERSAND Müglitztalstraße 43 01809 Dohna/Dresden Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
von bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
				Euro-Palette				Euro-Palette	
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette	
				Einfach-Palette				Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift				Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg									
Kfz LB SC 7570									
Anhänger LB SC 893									
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					

Bei gefährlichen Gütern ist der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderanmerkungen Anmerk. 3.4.1.1.1. ADR.
En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

* En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en turinois. Marchandises ces classes 1 et 7, voir demande spéciale dans AB